

FSICA

The 15th Council

Chairman

Mr Peter O.K. Lam 林煦基

Vice Chairman

Mr Michael M.K. Lam 林文光

Hon. Secretary

Mr Eric C.T. Yung 翁振騰

Hon. Treasurer Mr P.S. Ho 何沛森

Council Member Mr C.K. Chan 陳志堅 Mr Eric K.Y. Lai 賴家賢 Mr Charles C.M. Law 羅志文 Mr Ken C.K. Poon 潘正強 Mr Rudolf K.C. Tam 譚啟聰

Mr Simon H.T. Tsang 曾向東 Mr Wilson C.Y. Yau 邱子燁 Mr H.W. Yu 余慶為

Hon. Legal Adviser Ms Rebecca Ho 何穎恩律師

Project Director Mr W.S. Lee 李永成

Co-opted member
Mr Arthur C.Y. Cheung 張志賢
Mr C.H. Hui 許志恆
Mr Kenrik W.K. Hui 許永權
Mr Y.K. Kwong 鄭奕權
Mr William P.W. Lee 李栢榮
Mr Terence W.K. Leong 梁偉強
Mr Tommy C.T. Poon 潘正棠
Mr Raymond K.C. To 杜家駿
Mr Simon S.F. Tsang 曾兆輝
Mr K.V. Vong 王啟華

Mr Kenneth K.W. Wong 黃君華

19 August 2013

Ref: FSICA/13/AGM-EY/0200

Dear members,

## **Notice of Annual General Meeting 2013**

Thank you for your kind support given to the Association over the past years. I represent the 15th Council and would like to notify you of the forthcoming Annual General Meeting (AGM) which will be held on 18 September 2013 (Wed), at 11:30am at FSICA office

Date: 18 September 2013 (Wed)

Time : 11: 30 am

Venue : FSICA office, Rm 1801, 18/F., Tung Wai Commercial Building, 109-111

Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

If you are not available to attend the AGM, please nominate the Administrator of the Association to represent you or any person on your behalf to vote at the AGM by filling the enclosed proxy form and return it to FSICA Office before 11 September 2013.

Thank you for your kind attention.

Eric Yung Hon. Secretary

致各商會會員,

## 召開 2013 年度會員週年大會通知

多謝各會員在過去一年的支持,本人謹代表第 15 屆理事會正式通知各會員本會將於 2013 年 9 月 18 日(星期三)上午十一時三十分假消防商會會址〔灣仔東惠大厦〕召開 2013 年度會員週年大會。假若 閣下未能抽空出席投票,請於 9 月 11 日前填妥附上的委託書,委任本會行政主任何小姐或任何 貴司所指派的代表投票。

多謝支持!

翁振騰 名譽秘書 2013年8月19日



TO: FSICA - Hon Secretary, Mr Eric Yung

致: 消防商會名譽秘書翁振騰先生

## REPLY SLIP (回條)

(Please return to the Hon. Secretary by fax 21917853 or email info@fsica.org.hk) (請填妥回條以傳真或電郵 致函消防商會名譽秘書翁振騰先生)

	We *shall / shall not attend the above AGM 我們*將會/不會出席 2013 年 9 月 18 日(星期三) 的 2013 年度會員週年大會		
	We are unable to attend the AGM and nominate representative on our behalf to vote at the AGM as per attached proxy form . 我們 無暇出席 2013 年度會員週年大會,謹此授權代表 我司處理議程所列之各項議決事宜 (授權書附於後頁)		
	 orized Signature with Compa 及公司印章	any Chop	
Company: Name of Representative 代表姓名:			
Tel雀	1話:	Fax 傳真:	E-mail電郵 :

<sup>\*</sup>Please delete whichever is inappropriate. 請刪去不適用者。